

# COFFEE SHOP

(希)米纳斯·考斯米迪思 / 编 常立 / 译

## 咖啡厅

辽宁科学技术出版社

# COFFEE SHOP

(希)米纳斯·考斯米迪思 / 编 常文心 / 译

## 咖啡厅

辽宁科学技术出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

咖啡厅 / (希) 考斯米迪思编；常文心译。-- 沈阳：  
辽宁科学技术出版社，2014.4  
ISBN 978-7-5381-8561-4

I. ①咖… II. ①考… ②常… III. ①饮食业—服务  
建筑—室内装饰设计—作品集—世界—现代 IV.  
①TU247.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 065400 号

出版发行：辽宁科学技术出版社  
(地址：沈阳市和平区十一纬路29号 邮编：110003)  
印 刷 者：利丰雅高印刷（深圳）有限公司  
经 销 者：各地新华书店  
幅面尺寸：215mm×285mm  
印 张：14  
插 页：4  
字 数：50千字  
印 数：1~1300  
出版时间：2014年 5 月第 1 版  
印刷时间：2014年 5 月第 1 次印刷  
责任编辑：陈慈良 鄢 格  
封面设计：何 萍  
版式设计：何 萍  
责任校对：周 文  
书 号：ISBN 978-7-5381-8561-4  
定 价：228.00元  
联系电话：024-23284360  
邮购热线：024-23284502  
E-mail: lnkjc@126.com  
<http://www.lnkj.com.cn>  
本书网址：[www.lnkj.cn/uri.sh/8561](http://www.lnkj.cn/uri.sh/8561)

# *Contents* 目录

|     |  |
|-----|--|
| 006 | <i>Chapter 1: Brief Introduction</i>                               |
|     | 第一章：简介   |
| 008 | <i>1.1 Definition and Function</i>                                 |
|     | 1.1 定义和功能  |
| 010 | <i>1.2 History</i>   |
|     | 1.2 历史   |
| 012 | <i>1.3 Coffee Shops in Different Regions</i>                       |
|     | 1.3 不同地区的咖啡厅   |
| 012 | <i>1.3.1 Coffee Shops in Europe</i>                                |
|     | 1.3.1 欧洲的咖啡厅   |
| 016 | <i>1.3.2 Coffee Shops in the United States</i>                     |
|     | 1.3.2 美国的咖啡厅   |
| 018 | <i>1.3.3 Coffee Shops in Asia and Oceania</i>                      |
|     | 1.3.3 亚洲及大洋洲的咖啡厅   |
| 020 | <i>Chapter 2: Site Selection</i>                                   |
|     | 第二章：选址   |
| 022 | <i>2.1 Factors to Be Considered</i>                                |
|     | 2.1 注意事项   |
| 025 | <i>2.2. General Steps for Site Selection</i>                       |
|     | 2.2 选址的步骤  |
| 026 | <i>2.3 Site Selections and Positions of Different Coffee Shops</i> |
|     | 2.3 不同类型咖啡厅的选址   |
| 032 | <i>Chapter 3: Shopfront Design</i>                                 |
|     | 第三章：店面设计   |

|  |     |
|--|-----|
| <i>3.1 Composition of Shopfront</i>            | 034 |
| 3.1 店面构成                                       |     |
| <i>3.2 Door Design</i>                         | 037 |
| 3.2 店门设计                                       |     |
| <i>3.3 Fascia Design</i>                       | 039 |
| 3.3 招牌设计                                       |     |
| <i>3.4 Illumination</i>                        | 041 |
| 3.4 店面照明                                       |     |
| <br><i>Chapter 4: Space Design</i>             | 042 |
| 第四章：空间设计                                       |     |
| <i>4.1 Styles</i>                              | 044 |
| 4.1 风格设定                                       |     |
| <i>4.2 Atmosphere Building</i>                 | 048 |
| 4.2 氛围营造                                       |     |
| 4.2.1 Physical Qualities                       | 049 |
| 4.2.1 物理条件                                     |     |
| 4.2.2 Social Qualities                         | 056 |
| 4.2.2 社会属性                                     |     |
| <i>4.3 Layout Planning</i>                     | 058 |
| 4.3 布局规划                                       |     |
| 4.3.1 Functional Areas                         | 058 |
| 4.3.1 功能区                                      |     |
| 4.3.2 Seat Arrangement and Patron's Preference | 060 |
| 4.3.2 座位安排与顾客的偏好                               |     |
| <i>4.4 Interior Decoration</i>                 | 062 |
| 4.4 室内装饰                                       |     |

070 *Chapter 5: Case Studies*

**第五章：项目案例**

072 *Coffee the Sol*

太阳咖啡

078 *26' Café*

26 咖啡馆

084 *Asian Sweets and Café Koki*

香记亚洲甜品咖啡厅

090 *Tinderbox Espresso Bar*

火药箱意式特浓咖啡吧

098 *Caffè di Mezzo*

半层咖啡

104 *Federal Café*

联邦咖啡

110 *Sequel, United Coffee House*

续集咖啡屋

118 *Café B*

B 咖啡

126 *Café Bulten*

布尔顿咖啡馆

132 *Na Mata Café*

纳玛塔咖啡厅

138 *Café C.A.F.E.*

C.A.F.E. 咖啡厅

142 *O13 Café Bar*

O13 咖啡吧

148 *CGV Gold Class Lounge*

CGV 金卡咖啡厅

|  |     |
|--|-----|
| <i>Coffee'n Loaf</i>                                   | 154 |
| 面包咖啡厅  |     |
| <i>Ki Lo Coffee Shop</i>                               | 162 |
| 天堂地狱咖啡店  |     |
| <i>Tully's Coffee Shop Kurosaki</i>                    | 168 |
| 黑崎塔利咖啡厅  |     |
| <i>Altomayo Café</i>                                   | 174 |
| 阿尔托玛由咖啡厅   |     |
| <i>Gylly Beach Café</i>                                | 178 |
| 吉利海滨咖啡厅  |     |
| <i>Bricco Café</i>                                     | 182 |
| 布里克咖啡  |     |
| <i>Venue Café</i>                                      | 188 |
| 维纽咖啡厅  |     |
| <i>Zubik Bar Gorizia</i>                               | 194 |
| 戈里齐亚魁比克咖啡吧   |     |
| <i>Starbucks Coffee at Dazaifu Tenmangu Omotesando</i> | 200 |
| 表参道太宰府天满宫星巴克咖啡   |     |
| <i>Don Café House Peja</i>                             | 206 |
| 唐咖啡佩亚店   |     |
| <i>Don Café House Prishtina</i>                        | 212 |
| 唐咖啡普里什蒂纳店  |     |
| <i>Designers' Words</i>                                | 218 |
| 设计师的话  |     |
| <i>Index</i>   | 222 |
| 索引   |     |

# COFFEE SHOP

(希)米纳斯·考斯米迪思 / 编 常文心 / 译

## 咖啡厅

辽宁科学技术出版社

# Contents 目录

|     |  |
|-----|--|
| 006 | <i>Chapter 1: Brief Introduction</i>                               |
|     | 第一章：简介   |
| 008 | <i>1.1 Definition and Function</i>                                 |
|     | 1.1 定义和功能  |
| 010 | <i>1.2 History</i>   |
|     | 1.2 历史   |
| 012 | <i>1.3 Coffee Shops in Different Regions</i>                       |
|     | 1.3 不同地区的咖啡厅   |
| 012 | <i>1.3.1 Coffee Shops in Europe</i>                                |
|     | 1.3.1 欧洲的咖啡厅   |
| 016 | <i>1.3.2 Coffee Shops in the United States</i>                     |
|     | 1.3.2 美国的咖啡厅   |
| 018 | <i>1.3.3 Coffee Shops in Asia and Oceania</i>                      |
|     | 1.3.3 亚洲及大洋洲的咖啡厅   |
| 020 | <i>Chapter 2: Site Selection</i>                                   |
|     | 第二章：选址   |
| 022 | <i>2.1 Factors to Be Considered</i>                                |
|     | 2.1 注意事项   |
| 025 | <i>2.2. General Steps for Site Selection</i>                       |
|     | 2.2 选址的步骤  |
| 026 | <i>2.3 Site Selections and Positions of Different Coffee Shops</i> |
|     | 2.3 不同类型咖啡厅的选址   |
| 032 | <i>Chapter 3: Shopfront Design</i>                                 |
|     | 第三章：店面设计   |

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| <i>3.1 Composition of Shopfront</i> | 034 |
| 3.1 店面构成                            |     |
| <i>3.2 Door Design</i>              | 037 |
| 3.2 店门设计                            |     |
| <i>3.3 Fascia Design</i>            | 039 |
| 3.3 招牌设计                            |     |
| <i>3.4 Illumination</i>             | 041 |
| 3.4 店面照明                            |     |

## *Chapter 4: Space Design* 042 第四章：空间设计

|  |     |
|--|-----|
| <i>4.1 Styles</i>                              | 044 |
| 4.1 风格设定                                       |     |
| <i>4.2 Atmosphere Building</i>                 | 048 |
| 4.2 氛围营造                                       |     |
| 4.2.1 Physical Qualities                       | 049 |
| 4.2.1 物理条件                                     |     |
| 4.2.2 Social Qualities                         | 056 |
| 4.2.2 社会属性                                     |     |
| <i>4.3 Layout Planning</i>                     | 058 |
| 4.3 布局规划                                       |     |
| 4.3.1 Functional Areas                         | 058 |
| 4.3.1 功能区                                      |     |
| 4.3.2 Seat Arrangement and Patron's Preference | 060 |
| 4.3.2 座位安排与顾客的偏好                               |     |
| <i>4.4 Interior Decoration</i>                 | 062 |
| 4.4 室内装饰                                       |     |

070 *Chapter 5: Case Studies*

第五章：项目案例

072 *Coffee the Sol*

太阳咖啡

078 *26 Café*

26 咖啡馆

084 *Asian Sweets and Café Koki*

香记亚洲甜品咖啡厅

090 *Tinderbox Espresso Bar*

火药箱意式特浓咖啡吧

098 *Caffè di Mezzo*

半层咖啡

104 *Federal Café*

联邦咖啡

110 *Sequel, United Coffee House*

续集咖啡屋

118 *Café B*

B 咖啡

126 *Café Bulten*

布尔顿咖啡馆

132 *Na Mata Café*

纳玛塔咖啡厅

138 *Café C.A.F.E.*

C.A.F.E. 咖啡厅

142 *O13 Café Bar*

O13 咖啡吧

148 *CGV Gold Class Lounge*

CGV 金卡咖啡厅

|  |     |
|--|-----|
| <i>Coffee'n Loaf</i>                                   | 154 |
| 面包咖啡厅  |     |
| <i>Ki Lo Coffee Shop</i>                               | 162 |
| 天堂地狱咖啡店  |     |
| <i>Tully's Coffee Shop Kurosaki</i>                    | 168 |
| 黑崎塔利咖啡厅  |     |
| <i>Altomayo Café</i>                                   | 174 |
| 阿尔托玛由咖啡厅   |     |
| <i>Gylly Beach Café</i>                                | 178 |
| 吉利海滨咖啡厅  |     |
| <i>Bricco Café</i>                                     | 182 |
| 布里克咖啡  |     |
| <i>Venue Café</i>                                      | 188 |
| 维纽咖啡厅  |     |
| <i>Zubik Bar Gorizia</i>                               | 194 |
| 戈里齐亚魁比克咖啡吧   |     |
| <i>Starbucks Coffee at Dazaifu Tenmangu Omotesando</i> | 200 |
| 表参道太宰府天满宫星巴克咖啡   |     |
| <i>Don Café House Peja</i>                             | 206 |
| 唐咖啡佩亚店   |     |
| <i>Don Café House Prishtina</i>                        | 212 |
| 唐咖啡普里什蒂纳店  |     |
| <i>Designers' Words</i>                                | 218 |
| 设计师的话  |     |
| <i>Index</i>   | 222 |
| 索引   |     |



8,000  
10,000  
11,000

225



# *Chapter 1: Brief Introduction*

## 第一章：简介

1.1 Definition and Function

1.1 定义和功能

1.2 History

1.2 历史

1.3 Coffee Shops in Different Regions

1.3 不同地区的咖啡厅

1.3.1 Coffee Shops in Europe

1.3.1 欧洲的咖啡厅

1.3.2 Coffee Shops in the United States

1.3.2 美国的咖啡厅

1.3.3 Coffee Shops in Asia and Oceania

1.3.3 亚洲及大洋洲的咖啡厅

## 1.1 Definition and Function

Coffeehouse and coffee shop are related terms for an establishment which primarily serves prepared coffee and other hot beverages. Café or cafe or caff may refer to a coffeehouse, bar, tea room, small and cheap restaurant, transport café, or other casual eating and drinking place, depending on the culture.<sup>[1][2][3][4][5]</sup> A coffeehouse may share some of the same characteristics of a bar or restaurant, but it is different from a cafeteria. As the name suggests, coffeehouses focus on providing coffee and tea as well as light snacks. Many coffeehouses in the Middle East, and in West Asian immigrant districts in the Western world, offer

## 1.1 定义和功能

咖啡馆和咖啡厅都是以提供咖啡和其他热饮为主的服务场所。咖啡厅可能是咖啡馆、休闲吧、茶室、小型快餐厅、移动餐馆或其他餐饮场所。<sup>[1][2][3][4][5]</sup>他们可能拥有酒吧或餐厅的特征，但是绝对不同于自助餐厅。正如其名称所示，咖啡厅主要提供咖啡、茶饮和轻食甜点。一些位于中东或西方国家西亚移民区的咖啡厅还提供水烟（一种通过水烟筒吸食的烟草）。而意大利特浓咖啡馆则是一种专门经营特



1.1



1.2

Figure 1.1–Figure1.4: Coffee Shops

图1.1~图1.4：咖啡厅

shisha (nargile in Turkish and Greek), flavored tobacco smoked through a hookah. Espresso bars are a type of coffeehouse that specialises in serving espresso and espresso-based drinks.

From a cultural standpoint, coffeehouses largely serve as centres of social interaction: the coffeehouse provides social members with a place to congregate, talk, write, read, entertain one another, or pass the time, whether individually or in small groups of two or three people. A coffeehouse serves as an informal club for its regular members.<sup>[6]</sup> (See Figure 1.1~Figure 1.4)

浓咖啡及相关饮品的咖啡馆。

从文化角度来看，咖啡厅经常是社交活动的中心：它为社交成员提供了集会、交谈、写作、阅读、娱乐和休闲的场所。顾客们可以独自发呆，也可以三两相聚，咖啡厅可以说是常客们的小型俱乐部。<sup>[6]</sup>(见图 1.1~图 1.4 )





### 1.2 History

The Ottoman chronicler Ibrahim Peçevi reports in his writings (1642–1649) about the opening of the first coffeehouse in Istanbul:

Until the year 962 [1555], in the High, God-Guarded city of Constantinople, as well as in Ottoman lands generally, coffee and coffeehouses did not exist. About that year, a fellow called Hakam from Aleppo and a wag called Shams from Damascus came to the city; they each opened a large shop in the district called Tahtakale, and began to purvey coffee.<sup>[7]</sup>

Coffeehouses in Mecca soon became a concern as places for political gatherings to the imams who banned them, and the drink, for Muslims between 1512 and 1524. In 1530, the first coffeehouse was opened in Damascus,<sup>[8]</sup> and not long after there were many coffeehouses in Cairo.

The 17th century French traveler Jean Chardin gave a lively description

### 1.2 历史

土耳其史学家易卜拉欣·佩瑟维在作品（1642–1649）中记述了伊斯坦布尔第一家咖啡厅的开张：直到1555年，君士坦丁堡以及奥斯曼帝国的其他地区都没有过咖啡或咖啡厅。那年，来自阿勒波的哈卡姆和来自大马士革的沙姆斯来到了君士坦丁堡，他们在塔塔卡尔区开了一家店面，专门经营咖啡。<sup>[7]</sup>

麦加的咖啡厅很快就成为了政客们集会的场所，穆斯林领袖们在1512年至1524年之间禁止穆斯林前往咖啡厅和饮用咖啡。1530年，大马士革的首家咖啡厅正式开张<sup>[8]</sup>，此后，开罗也涌现了大量咖啡厅。